

"המעט שאנו, החיים, יכולים לגמול לחברינו המתים -  
הוא הזיכרון ההולך אחריהם ואיתנו"  
יצחק רבין

# שמעון אבל

2.1.1943-1911

תרע"א - כ"ה בטבת תש"ג



נחקר בידי: לאה קופפרמן



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

## על אודות

ארגון המתנדבים 'לתת פנים לנופלים' עוסק בהנצחה של חללי מערכות ישראל ונפגעי פעולות איבה, שנפלו טרם קום המדינה ובמלחמת השחרור.

מתנדבי הארגון עוסקים בקידום תוכניות ופעולות הנצחה שונות. את עיקר תשומת הלב מפנים המתנדבים להשלמת פרטי חייהם של חיילים עלומים, שעל מצבותיהם חסר מידע ושבאתר יזכור של משרד הביטחון חסרות תמונותיהם ואין מידע על קורותיהם.

רובם של אותם חיילים עלומים הם ילידי אירופה, נצר אחרון למשפחתם, שרידי וניצולי שואה, או חיילים בודדים מארצות ערב. לחלקם אין קבר או מצבה שאפשר לפקוד וסיפור חייהם הוא היחיד שמנציח זכרם.

לצורך השלמת סיפור חייהם החסר, נוברים החוקרים בארכיונים, בארץ ובחו"ל, מנסים לאתר בני משפחה וחברים ולדלות כל קצה חוט ומידע שיכול להוביל להשלמת סיפור חייהם החסר ובעיקר תמונת פניהם.


המסמך הזה הוא סך המסמכים שנמצאו על אודות החייל ואפשרו למעשה את השלמת סיפור חייו ומותו.



**"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)**

## דף 'יזכור'

מקור: אתר יזכור, משרד הביטחון

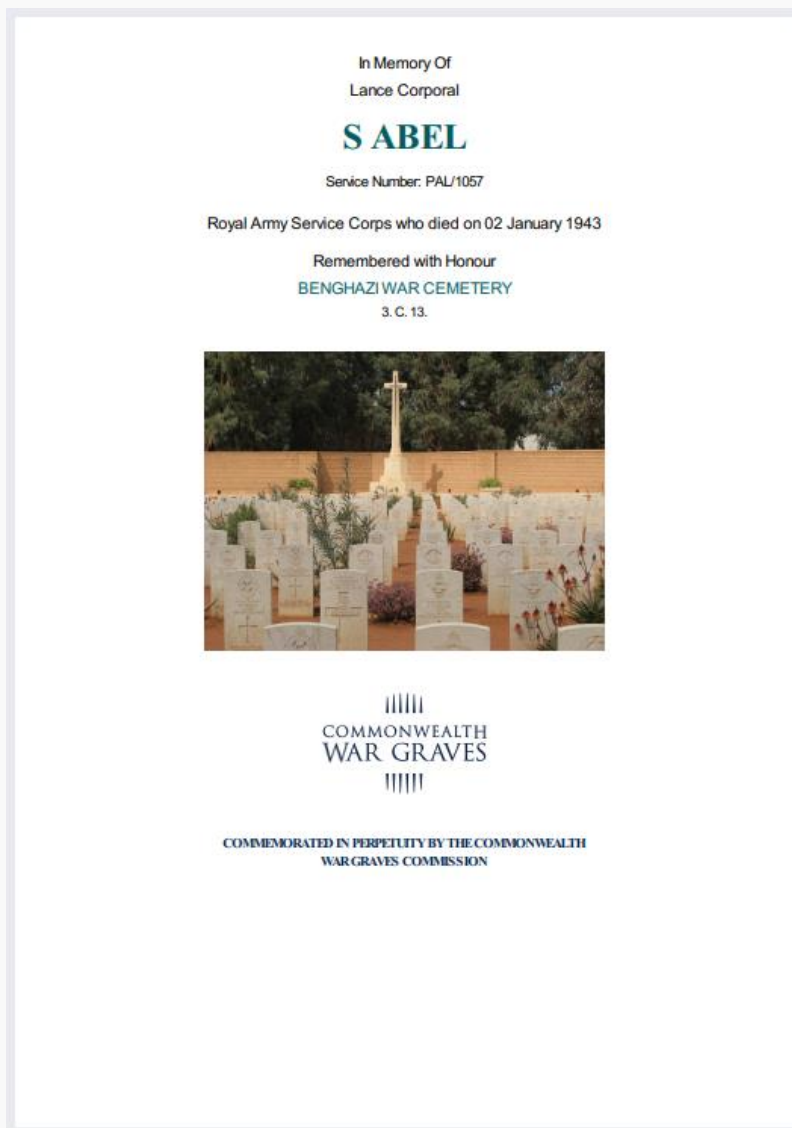
<p>מתנדבי הישוב לצבא הבריטי</p>  <p>נפל ביום כ"ה בטבת תש"ג (02.01.1943) בן 32 בנופלו מקום מנוחתו בית העלמין הבריטי לוב-בנגזי</p>	<p>טוראי ראשון <b>שמעון אבל</b> בן אלתר</p>
<p> הדפסה</p> <h3>סיפור חייו</h3> <p>בן אלתר. נולד בשנת 1911 בעיירה ליד וילנה. שמעון היה חדור הכרה ציונית, השתייך לתנועת "החלוץ" והיה פעיל במזכירות התנועה ובשנת 1939 עלה במסגרת "החלוץ" לארץ-ישראל. שמעון קבע את מקום מגוריו בפתח תקוה בה נשא אשה, מצא מקום עבודה והיה פעיל בפלוגת "הפועל".</p> <p>במלחמת העולם השנייה נענה שמעון - כרבים מבני הישוב - לקריאת המוסדות הלאומיים, התגייס לשורות הצבא הבריטי והוצב לפלוגת תובלה ארץ-ישראלית. ביום כ"ה בטבת תש"ג (2.1.1943), נפל שמעון בחזית לוב והובא למנוחת עולמים, בבית קברות צבאי בריטי בלוב. הניח אשה ובת. שמו הונצח ב"ספר ההתנדבות" ובספר "כובשים ובונים".</p> <p>מקום מנוחתו בנגזי, ציון מיקום קבר 3C13. דרגה Lance corporal יחידה Royal Army.</p> <p>(דף זה הוא חלק ממפעל ההנצחה הממלכתי "יזכור", שנערך ע"י משרד הביטחון)</p>	

בדף חסרים הפרטים  
הבאים: תמונה, שמה  
של האם, מקום מגורי  
המשפחה.



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

Lance Corporal S Abel - CWGC



רב"ט שמעון אבל  
עמוד הנצחה תמונת מצבתו ופרטים האישיים

מקור: אתר הצבא הבריטי - cwgc.org

## בית העלמין בנגזי

THE WAR GRAVES  
PHOTOGRAPHIC PROJECT



מקור: twgpp.org

LANCE CORPORAL  
S ABEL

Service Number: PAL/1057

Regiment & Unit/Ship

Royal Army Service Corps

Date of Death

Died 02 January 1943

Buried or commemorated at

BENGHAZI WAR CEMETERY

3. C. 13.

Libya



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

שמעון אבל מפתח תקוה

מקור: אתר העיתונות יהודית ההיסטורית

Historical Jewish Press (JPress) of the NLI & TAU

הארץ, 27.01.1943, page 4

**החייל שמעון אבל ז"ל**

החייל שמעון אבל מפתח תקוה נהרג בחזית  
 לוב. כבן 26. היה חבר פעיל ב"הפועל". התגייס  
 לפני כשנה וחצי. השאיר אשה וילדה.



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



## שמעון אבל

היידוצ'ישוק, 17.09.1935

זיכרון, ליקרים שלי, מאחיכם

שמעון.

מקור: תמונות המשפחה  
באדיבות דליה צוקר אחייניתו של שמעון



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



שמם של נחמן (שמעון)  
ואחותו ליבה (חמדה)  
ברשימת שמות התלמידים  
בבית ספר "תרבות", שנת 1925  
(נחמן וליבה שמותיהם מבית)  
מתוך: ספר הזיכרון לקהילות אזור סווינציאן,  
היידוצ'ישוק.  
מקור: [www.jewishgen.org/yizkor](http://www.jewishgen.org/yizkor)

"Tarbut" School 1925

From right to left: Tirza Frebuznik, Zelda Svirski, Michal Frebuznik, —,—, Rivka Lapida, Rosa Kuritzki, Zahava Tzernotzki, Chava Gitlitz, Rachel Broide, Sheine Katz, Sheine Volotzki, —,—, Michal Prebuznik, Miriam Fremont, Breina Glichor, **Libe Abel**, —,—, Doba Gitlitz, Chana Svirski, Masha Abel, —, Gershon Katz, Mina Meizel, Basia Kutnik, —,—,—,—, Leia Abel, Pinchas Matzkin, Sheine Katz, Shalom Shapira, —,—,—,—,—, Hillel Volotzki, **Nachman Abel**, Yakov Svirski, Eliahu Volotzki, —,—, teacher, teacher, teacher, Lekovitzki, Zvi Perlis, —, Yosef Gitlitz, Gendel, Taibe Broida, Taibe Katz, —, Risha Abel, —

"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)





Football Association 1928

Left to right: Kuritzki Mendel, Gurevich Yehuda, Abel Zalman, Volatzki Yona, **Abel Nachman**, Svirski Chaim, Perevoznik Bar-Zion, Carlin Yehoshua, Yafe Avraham, Shmidt Berel, Tshak Moshe, Patashnik Shmuel, Yafe Gershon.

מקור: [www.jewishgen.org/yizkor](http://www.jewishgen.org/yizkor)

**נחמן שמעון אבל,**  
ראשון מימין בשורה העליונה.  
בקבוצת כדורגל 1928.  
זוהה על ידי אחייניתו דליה צוקר  
ספר הזיכרון לקהילות אזור  
סווינציאן, היידוצ'ישוק.



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



*Hechalutz-Pioneers 1930*

**Abel Nachman**, Perlis Shmuel, Broide Rachel, Perlis Lipman, Tzrontzki Zvi, Zeiger Bracha, Matzkin Michal, Katz Gershon, Perlis Itzhak, Ferbuznik Yehuda, Matzkin Chana, Katz Sheina, Broide Rochel(?), Svirski Zelda, Abel Moishe, Reichel Sura, Ferbuznik Miriam, Abel Shabtai, Ferbuznik Tirza .

מקור: [www.jewishgen.org/yizkor](http://www.jewishgen.org/yizkor)

**נחמן, (שמעון) אבל**  
**תנועת "החלוץ הצעיר" 1930**  
 ראשון משמאל בשורה העליונה .  
 מתוך: ספר הזיכרון לקהילות אזור  
 סווינציאן, היידוצישוק  
 מקור: [www.jewishgen.org/yizkor](http://www.jewishgen.org/yizkor)



טובה גיטל ליבה לימים חמדה ושמעון נחמן, אחיה,  
זוהו על ידי דליה צוקר אחייניתו של שמעון נחמן.

### The Pioneers 1931

—, Hillel Vilotzki, **Liba Abel**, Hana Svirski, Hava Gitlitz, Tirza Frabuznik, Zelda Svirski, Michael Frabuznik, — Arie Vlotzki, Moshe Probusnik, Zahava Tzernotzki, Itzhak Perlis, Michael Prevoznik, Zvi Tzergotzki, Shmuel Shapira, Chaim Gordon, Tova Katz, Miriam Frabuznik, —, Moshe Abel, **Nachman Abel**, Bracha Zeiger, Rivka Lapida, Yirachmiel Sutzkever, —, Haim Svirski, Israel Patashnik, Perlis Chana, Baile Abel, Yehudit Abel, Taibe Broide, Shmuel Perlis, Reuven Ginzburg, Shlomo Yudelman, Yehudit Zeiger, Lubka Kanfer

מתוך: ספר הזיכרון לקהילות באזור סווינציאן,  
היידוצישוק.

מקור: [www.jewishgen.org/yizkor](http://www.jewishgen.org/yizkor)



חברי תנועת "החלוץ הצעיר" בהיידוצישוק (Adutiskis; Hoduciszki)

צולם ב - 21 באפריל 1931

מקור: ארכיון לוחמי הגטאות

התמונה נצבעה בעזרת מייהריטג'

"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



שמו של נחמן (שמעון) אבל  
 ברשימת שמות התלמידים,  
 בבית ספר "תרבות", שנת 1932  
 שלישי מימין בשורה העליונה  
 מתוך: ספר הזיכרון לקהילות אזור סווינציאן, היידוצישוק.  
 מקור: [www.jewishgen.org/yizkor](http://www.jewishgen.org/yizkor)

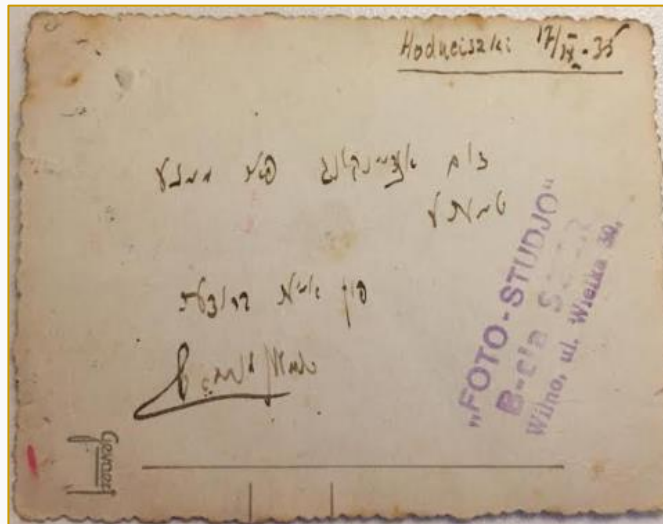
#### Students From the "Tarbut" School 1932

Chaim Israel Svirski, Efraim Shapira,  
**Nachman Abel**, Moshe Abel, Tchernotzki  
 Hirsh, Perevoznik Michael, Abel Shalom,  
 Brayne Vlaichor, Tirza Perevoznik, Chaim  
 Gordon, Tzepelevitz Yosef, Shlomo  
 Yachelman, Patashnik Israel, Bracha Zeiger,  
 Arie Volatzki, Chava Gitlitz, Rivka Broide,  
 Zahava Tshernotzki, Shuel Perlis, Zelde  
 Svirski, Leib Lapide, Eliahu Lobatzki, Etel  
 Abel, Yehudit Abel, Chana Perlis, Taybe  
 Kanfer, Yehudit Zeiger—Ezra Shapira, Chana  
 Svirski, Gittel Yafe, Reuven Ginzburg, —  
 Yehudit Abel, Gittel Lapide, Taybe Broide,  
 Pese Gershtein, Berel Ychiltshik



שמעון במדי הצבא הפולני  
מקור: תמונות המשפחה  
באדיבות דליה צוקר אחייניתו של שמעון

17.09.1935 היידוצישוק  
זיכרון ליקרי  
מאחיר,  
שמעון



"כי מדי דברי בו זכר אַזְכְּרֵנוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



9/138  
Wolokumpie

**רחל-רוזה ושמעון**

**3 ביולי 1938**

קיבוץ ההכשרה של תנועת "החלוץ"  
בוולוקומפיה, ליד וילנה.

מקור: תמונות המשפחה  
באדיבות דליה צוקר אחייניתו של שמעון

קיבוץ ההכשרה של תנועת "החלוץ" בוולוקומפיה, (Wolokumpie) ליד וילנה (Vilnius; Vilna)

**"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנו עוד" (ירמיהו לא, יט)**



לחץ פנים לנופלים

**שמעון ורחל רוזה שושנה**  
מקור: תמונות המשפחה  
באדיבות: דליה צוקר אחייניתו של שמעון



**"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנו עוד" (ירמיהו לא, יט)**





**רחל גולדשמיד** ברשימת  
מעפילים באונייה **אטרטו ז'**  
הגיעה לחוף חיפה ב- 30.05.1939  
מקור: רשימות עולים במייהריטג' מתוך  
ארכיון המדינה  
הרשימות נערכו ב- 31.5.1939

על פי המסורת המשפחתית רחל ושמעון הגיעו  
ארצה יחדיו. כאשר האונייה נתפסה שמעון ברח.



מעפילים על סיפון האונייה **אטרטו ז'**  
מקור: בית התפוצות

רשימת המעפילים שהאניה "אטרטו ז'"

ח"ת 25.5.39

שם	המספר	ארץ המוצא	הגיל	הס'ין	סוג המספר
ג'טל	1	פולניה	26	נקבה	רוקם
א'סטר	2	"	24	"	"
שרה	3	"	20	"	"
א'סטר	4	"	26	"	"
שרה	5	"	24	"	"
ב'קל	6	"	24	"	"
ב'ילה	7	"	26	"	"
א'סטר	8	"	28	"	"
ח'יה	9	"	22	"	"
פ'י'נה	10	"	20	"	"
א'טה	11	"	25	"	"
א'סטר	12	"	25	"	"
ח'וסת	13	"	25	"	"
רחל	14	"	25	"	"
רחל	15	"	26	"	"
ג'טל	16	"	22	"	"
פ'רל	17	"	22	"	"
א'סטר	18	"	24	"	"
ב'קל	19	"	27	"	"
ר'בקה	20	"	27	"	"
ס'רים	21	"	28	"	"
לאה	22	"	21	"	"
ח'יה	23	"	24	"	"
ב'ילה	24	"	25	"	"
רחל	25	"	27	"	"
ל'י'נה	26	"	24	"	"
ס'מה	27	"	22	"	"
ח'יה	28	"	25	"	"
פ'ר'רה	29	"	25	"	"
פ'ס'יה	30	"	25	"	"
צ'ורה	31	"	22	"	"
רחל	32	"	26	"	"
ס'רים	33	"	21	"	"
ח'יה	34	"	23	"	"
ב'ר'י'נה	35	"	24	"	"
צ'רנה	36	"	25	"	"
שרה	37	"	25	"	"
י'פה	38	"	25	"	"
שרה	39	"	27	"	"
ד'ב'רה	40	"	24	"	"
א'לקה	41	"	25	"	"
י'טה	42	"	22	"	"
ל'אה	43	"	28	"	"
ג'ור'נה	44	"	31	"	"
ב'לה	45	"	27	"	"
א'ולה	46	"	23	"	"
ג'ול'רה	47	"	25	"	"
ג'ול'רה	48	"	25	"	"
לאה	49	"	24	"	"
ח'יה	50	"	25	"	"
ח'יה	51	"	25	"	"
רחל	52	"	25	"	"
ר'בקה	53	"	25	"	"
רחל	54	"	25	"	"
ג'ול'רה	55	"	25	"	"
ג'ול'רה	56	"	25	"	"



טפסי זיהוי אישיים (בקשות גירוש) לעולים בלתי חוקיים שהגיעו בספינת המעפילים "אטרטו",

כרך ג יוני 1939

מקור: ארכיון המדינה מ- 1310/10

על פי המסורת המשפחתית רחל ושמעון הגיעו ארצה יחדיו וכאשר האונייה נתפסה שמעון ברח.

F. 282  
**THE PALESTINE POLICE FORCE.**  
**APPLICATION FOR AN ORDER OF DEPORTATION.**  
No. D/ 666/39 /CHU

1. Full name (and aliases) Rachel Goldsmith

2. Father's name Jakob

3. Mother's name and maiden name Hais Peszke

4. Present address in Palestine \_\_\_\_\_

5. Occupation (state if unemployed) \_\_\_\_\_

6. Place of birth (village or province) Danzig

7. Full address in country of origin " Madison 45

8. Date of birth 1914 9. Religion Jewish 10. Married or single 8.

11. Present nationality, and how acquired stateless

12. Full names, addresses and occupations of references in country of which he/she is a national \_\_\_\_\_

13. Name of Omdah (Mukhtar) or Sheikh (name of tribe in case of Sudanese or nomad Arabs) \_\_\_\_\_

Dr Tverski Rabbi

14. Places of residence twelve months prior to entry into Palestine Danzig

15. Present circumstances (destitute or otherwise; state whether in possession of money or other valuable property) \_\_\_\_\_

16. Date of last departure from country of origin destitute 1939 17. Date of entry into Palestine 1939

(P.T.O.)

18. Port or place of entry into Palestine Haifa

19. Route followed (port of embarkation, name of ship, etc.) Constancia s.s. Atrato

20. Details of passport (if available, it should be attached) \_\_\_\_\_

21. Details of any other documents of identity \_\_\_\_\_

22. Description:—  
Age 25 Height 151 Build thin Eyes dark Nose norm.  
Mouth and teeth norm. Hair dark  
Moustache \_\_\_\_\_ Beard \_\_\_\_\_ Complexion wheat

Special marks, habits, peculiarities, deformities, etc., which may facilitate identification \_\_\_\_\_

Usual dress europ.

23. Date arrested 30.5.39 24. Whether awaiting trial or sentenced \_\_\_\_\_

25. Description of offence, and section of Ordinance under which charged/convicted  
Ent. Pal. 111. sec. 5 & 12 I.O. 1933

26. Court by which tried, or other authority recommending deportation  
Relief by order of H.C. on 30.5.39

27. Date sentenced \_\_\_\_\_ 28. Sentence \_\_\_\_\_

29. Particulars of dependents, if any \_\_\_\_\_

30. Remarks, and list of attachments  
270 att. foto will follow

Place Haifa Northern Signature \_\_\_\_\_  
9.6.39

Date \_\_\_\_\_ Appointment \_\_\_\_\_

רחל גולדשמיט  
בת יעקב וחיה  
נולדה בדנציג  
הגיעה באוניה "אטרטו" ז'  
ב- 30.05.1939



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

טפסי זיהוי אישיים (בקשות גירוש) לעולים בלתי חוקיים שהגיעו בספינת המעפילים "אטרטו",  
כרך ג יוני 1939  
מקור: ארכיון המדינה מ-1310/10

F. 252  
**THE PALESTINE POLICE FORCE.**  
**APPLICATION FOR AN ORDER OF DEPORTATION.**  
No. D/ 566/39 /CHU

1. Full name (and aliases) Rahel Goldsmith

2. Father's name Jakob

3. Mother's name and maiden name Hain Peschke

4. Present address in Palestine \_\_\_\_\_

5. Occupation (state if unemployed) \_\_\_\_\_

6. Place of birth (village or province) Danzig

7. Full address in country of origin " Madison 45

8. Date of birth 1914 9. Religion Jewish 10. Married or single s.

11. Present nationality, and how acquired stateless

12. Full names, addresses and occupations of references in country of which he/she is a national \_\_\_\_\_

13. Name of Omdah (Mukhtar) or Sheikh (name of tribe in case of Sudanese or nomad Arab) Dr Tverski Rabbi

14. Places of residence twelve months prior to entry into Palestine Danzig

15. Present circumstances (destitute or otherwise; state whether in possession of money or other valuable property) destitute

16. Date of last departure from country of origin 1939 17. Date of entry into Palestine 1939

(P.T.O.) G.P.P. 4782-10000-15.12.37 5428

18. Port or place of entry into Palestine Haifa Port

19. Route followed (port of embarkation, name of ship, etc.) Constanca S.S. Atrato

20. Details of passport (if available, it should be attached) \_\_\_\_\_

21. Details of any other documents of identity \_\_\_\_\_

22. Description:—  
Age \_\_\_\_\_ Height 168 Build \_\_\_\_\_ Eyes med. Nose blue Hair norm. fair  
Mouth and teeth 55 norm. Moustache \_\_\_\_\_ Beard \_\_\_\_\_ Complexion fair

Special marks, habits, peculiarities, deformities, etc., which may facilitate identification \_\_\_\_\_

Usual dress European

23. Date arrested 30.5.39 24. Whether awaiting trial or sentenced \_\_\_\_\_

25. Description of offence, and section of Ordinance under which charged/convicted  
Enter. Palestine ill. sec. 5 & 12 I O 1933

26. Court by which tried, or other authority recommending deportation \_\_\_\_\_

Released by order of H.C. on 30.5.39  
27. Date sentenced \_\_\_\_\_ 28. Sentence \_\_\_\_\_

29. Particulars of dependents, if any \_\_\_\_\_

30. Remarks, and list of attachments  
270 att. foto will follow

Place Haifa Northern Signature \_\_\_\_\_  
Date 6.6.39 Appointment \_\_\_\_\_

רחל גולדשמיט  
בת יעקב וחיה  
נולדה בדנציג  
הגיעה באניה "אטרטו" ז'  
ב-30.05.1939



**CERTIFICATE OF MARRIAGE.**  
תעודת נשואין

No. H 42762

District \_\_\_\_\_ מחוז \_\_\_\_\_ Town \_\_\_\_\_ העיר \_\_\_\_\_

Marriage solemnised at \_\_\_\_\_ 30 \_\_\_\_\_, on \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_ לה \_\_\_\_\_ ביום \_\_\_\_\_ החופה היתה ב \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Name and Surname השם המלא	Age הגיל	Calling משלה היר	Community העדה	Residence מקום מגוריו או מגוריה	Name and Surname of Father and Mother השם המלא של האב והאם	Calling of Father and Mother משלה יום של האב והאם	Residence of Father and Mother מקום מגוריהם של האב והאם	Name and Surname of Witnesses השם המלא של העדים	Calling of Witnesses משלה יום של העדים
Husband הבעל שמעון אבן אבל	29	מורה	יהודים	מגוריהם מספר 23.	יוסף אבן אבל	מורה	מגוריהם מספר 23.	שמעון אבן אבל	מורה
Wife האשה רחל גולדשמיד	26	מורה	יהודים	מגוריהם מספר 23.	יוסף אבן אבל	מורה	מגוריהם מספר 23.	שמעון אבן אבל	מורה

Certified that the above is a true extract from the Register of Marriage kept at the office of \_\_\_\_\_ in the town of \_\_\_\_\_

in the \_\_\_\_\_ District

Date \_\_\_\_\_ 30-10-19 \_\_\_\_\_ התאריך

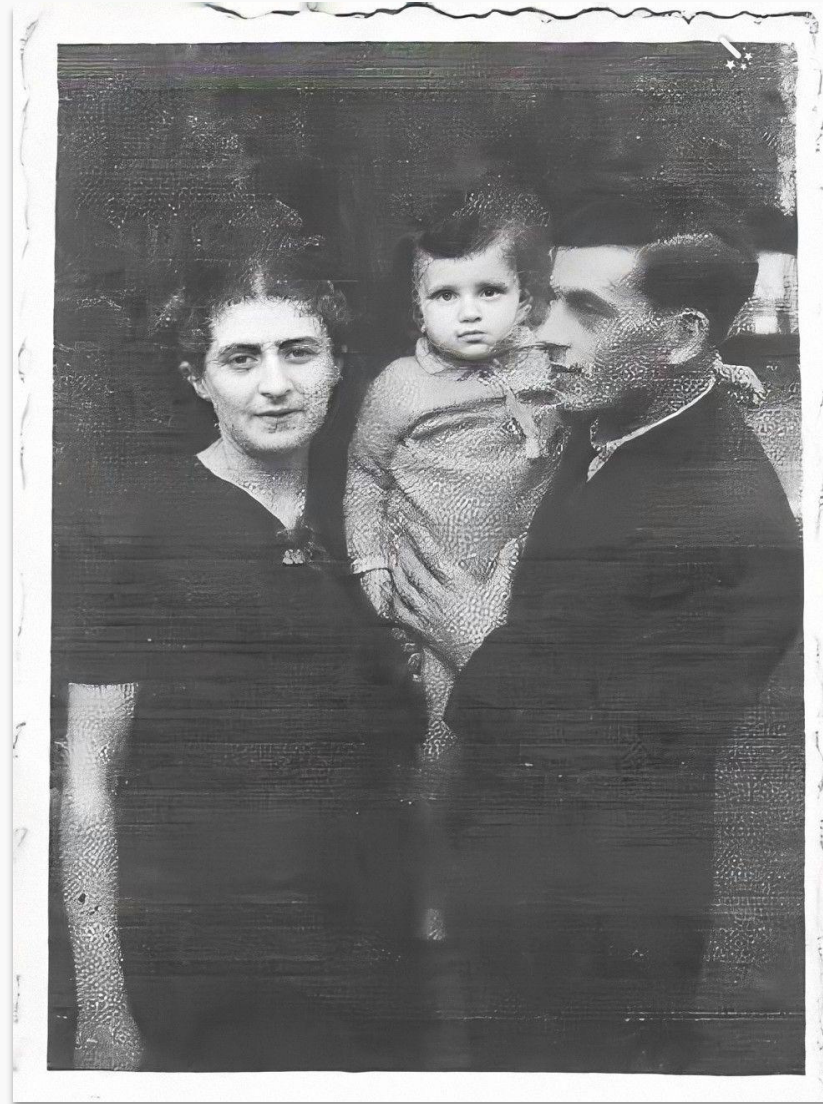
הריני מודיע בזה שהתעודה דלעיל היא קטע נכון מפנקס הנשואין שנערך במשרד \_\_\_\_\_

החתימה \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

תעודת נשואין  
שמעון אבל בן אלטר וחיה פסיה  
פתח תקוה רח' מונטיפיורי 23  
ורחל גולדשמיד בת יעקב וחיה  
ב- 30.10.1940

מקור: IGRA





## שמעון רחל ובתם

בעת חופשה מצבא

22.11.1941

מקור: תמונות המשפחה

באדיבות: דליה צוקר אחייניתו של שמעון



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

שמעון אבל		Shimon Abel	
Birth Year:	1911	שנת לידה:	1911
כתובת:	נורדוי 29	כתובת:	נורדוי 29
מקום:	<a href="#">Petah Tikva</a>	מקום:	פתח תקוה
מקום:	פתח תקוה	מקום:	פתח תקוה
Language of Record:	Hebrew	שפת הקלט:	עברית
Year of the Record:	1942	שנת הקלט:	1942

### שמעון ושושנה אבל,

נורדוי 29, פתח תקוה

שמעון יליד 1911

שושנה ילידת 1914

פנקס הבוגרים של כנסת ישראל תש"ב-1942

**מקור:** הארכיון הציוני,

נמצא במאגרי מידע ארץ ישראלים **IGRA**

שושנה אבל		Shushana Abel	
Birth Year:	1914	שנת לידה:	1914
כתובת:	נורדוי 29	כתובת:	נורדוי 29
מקום:	<a href="#">Petah Tikva</a>	מקום:	פתח תקוה
מקום:	פתח תקוה	מקום:	פתח תקוה
Language of Record:	Hebrew	שפת הקלט:	עברית
Year of the Record:	1942	שנת הקלט:	1942







## בן אלתר

נולד בליטא

בטרע"א, 1911

שרת בצבא הבריטי תובלה, הגנה

נפל בלוב בצבא הבריטי

בכ"ה בטבת תש"ג, 2/1/1943

במלחמת העולם השניה

מקום נפילה: לוב

מקום קבורה: לוב

הותיר: אשה ובת



## קורות חיים

אבל שמעון ז"ל, נולד בשנת 1911 בעיירה ליד וילנה. שמעון היה חדור הכרה ציונית, השתייך לתנועת "החלוץ" והיה פעיל במזכירות התנועה ובשנת 1939 עלה במסגרת "החלוץ" לארץ-ישראל.

שמעון קבע את מקום מגוריו בפתח-תקוה בה נשא אשה, מצא מקום עבודה והיה פעיל בפלוגת "הפועל".

במלחמת העולם השניה נענה שמעון - כרבים מבני הישוב - לקריאת המוסדות הלאומיים והתגייס לשורות הצבא הבריטי והוצב לפלוגת תובלה ארץ-ישראלית.

ביום כ"ה בטבת תש"ג (2.1.43), נפל שמעון בחזית לוב והובא למנוחת עולמים, בבית קברות צבאי בריטי בלוב.

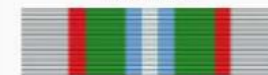
הניח אישה ובת.

שמו הונצח ב"ספר ההתנדבות" ובספר "כובשים ובונים".

בן 32 בנפלו.

## מקור: ארכיון ההגנה

אות ההגנה



ע"לה - עיטור לוחמי המדינה



אות ההתנדבות



ההגנה



לחם פנים לנופלים

## ספר מתנדבי ההסתדרות לצבא הבריטי

מקור: מאגרי מידע ארץ ישראלים IGRA

שמעון אבל, בן אלטר, פתח תקוה, עליה 1939, נשוי לרחל, התגייס ב- 4.3.1941, והוצב לשרות כנהג, מספרו האישי 1057, נהרג בחזית לוב ב- 2.1.1943

שמעון אבל [בן/בת] אלטר, בן/בת זוג רחל	
מקום:	פתח תקוה
ארץ מוצא:	Poland
ארץ מוצא:	פולין
מספר תעודת זהות:	122064
קרבה:	נשוי
תאריך עלייה:	1939
קבוצה אתנית:	אשכ"י
Num of Children:	1
Language of Record:	Hebrew
Military ID:	1057
Pluga:	ר.א.א.ס"י
Enlisted on:	1941-Mar-4
Year of the Record:	1941

שמעון אבל [בן/בת] אלטר, בן/בת זוג רחל	
Birth Year:	1911
Address (Hebrew):	פ"ת נורדוי 29
Locality:	Petah Tikva
Locality (Hebrew):	פתח תקוה
Country of Origin:	Poland
Country of Origin (Hebrew):	פולין
Status (Hebrew):	נשוי
Date of Immigration:	1939
Ethnic Group (Hebrew):	אשכ"י
Num of Children:	1
Language of Record:	Hebrew
Military ID:	1057
Pluga:	נהגים

דף קשר 1.

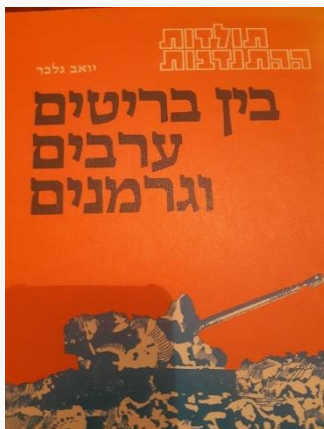
אבל	שמעון	אלטר	122064	אשכ"י	1911	נשוי	רחל	1	1939	פולניא	4.3.41	נהגים	1057	פ"ת נורדוי 29	נחרג בחזית לוב ב-2.1.43
-----	-------	------	--------	-------	------	------	-----	---	------	--------	--------	-------	------	---------------	-------------------------

הנופלים מקרב החיילים הארצישראליים, צבא בריטי 1940-1945, דף קשר 2.

אבל	שמעון	אלטר	122064	אשכ"י	1911	נשוי	רחל	1	1939	פולין	4.3.41	ר.א.א.ס"י	1057	פ"ת - נורדוי 29	נחרג בחזית לוב ב-2.1.43
-----	-------	------	--------	-------	------	------	-----	---	------	-------	--------	-----------	------	-----------------	-------------------------



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



מקור: רשימות החללים הארצישראליים בצבא הבריטי, בסיפרו של יואב גלבר.

1057	טוראי ראשון	שמעון אבל	הובלה	462	2.1.1943	המדבר המערבי	בקרב
------	-------------	-----------	-------	-----	----------	--------------	------

רשימת חללי חיל ההובלה, המתנדבים מארץ ישראל במלחמת העולם השנייה

1057	(PAL)	י. אבל	(462) הובלה	2.1.1943	מדבר מערבי
------	-------	--------	-------------	----------	------------

מקור: רשימות החללים הארצישראליים בצבא הבריטי, מחקר ועריכה - אינג' יוסף ספי שקד, ארכיון הלוחם היהודי במלחמת העולם השנייה

נפל בקרב	חלל בצבא הבריטי	NR	NR	NR	לוב	02/01/1943	462 Gen. Tpt., RASC	68 R&T Coy, RASC / 6 Motor Trans., RASC / 179 Gen. Tpt., RASC	Shimon	ABEL	L/Cpl. 1911	שמעון	אבל	טרש	PAL/1057
----------	-----------------	----	----	----	-----	------------	---------------------	---	--------	------	-------------	-------	-----	-----	----------



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

## מקור: ספר השנה של העיתונאים תש"ו 1945-1946

הנופלים מקרב החיילים הארצישראליים דף 76

מקור: IGRA

Shimon Abel, child של Alter

שמעון אבל [בן/בת] אלטר

תאריך הלידה:	1911
תאריך הפטירה:	1943-Dec
ארץ מוצא (עברית):	פולין
תאריך עלייה:	1939
שפת הרשומה:	Hebrew
שנת הרשומה:	1943



אבל שמעון, בן אלטר — נולד 1911.  
 עלה לארץ פולין באוגוסט 1939. התגייס ב"ב  
 בינואר 1943. תושב סתח'תקה, נפל בחזית  
 לוב בדצמבר 1943.

החיילים העבריים, בני הישוב, שנופלו ונספו במלחמה

בשנים ת"ש - תש"ו

"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנו עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



שמו של **שמעון אבל** בין שמותיהם של חללי  
חיל התובלה בצבא הבריטי,  
ב- אנדרטת מתנדבי היישוב במלחמת העולם  
השנייה, בבית הקברות הצבאי בהר הרצל.

מקור: BillionGraves

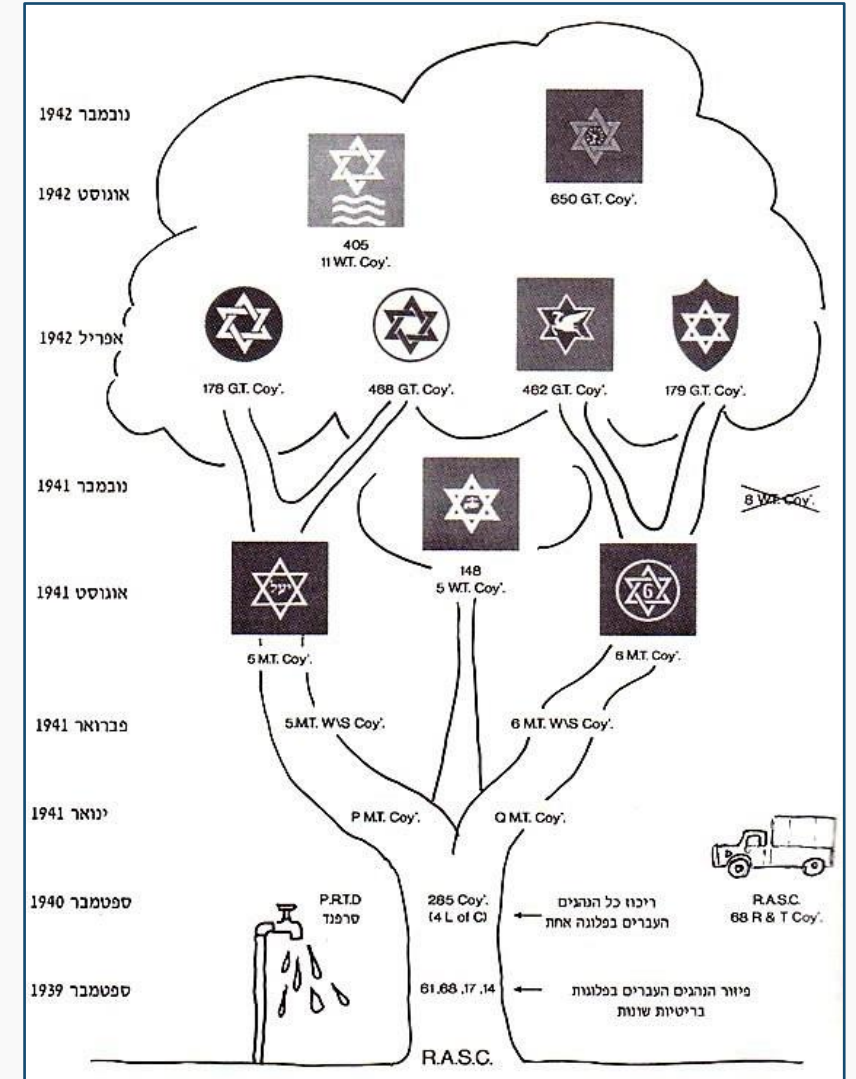


"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)





פלוגות ההובלה העבריות פשטו צורה ולבשו צורה. כאשר התרחב מעגל המתגייסים חיילים ותיקים הועברו ליחידות חדשות. ראשיתן בפלוגה הבריטית 68. פלוגת ההובלה 462 הוקמה באפריל 1942 היחידה הורכבה מחיילים ותיקים מפלוגת אליהן נוספו מתגייסים חדשים. ביולי 1942 היחידה סייעה למערך הלחימה של המחנה השמיני בקרבות הבלימה נגד המתקפה של רומל בחזית אל-עלמיין. ביולי היחידה הועברה לסוריה אולם נקראה לשוב ולסייע בחזית אל-עלמיין. מספטמבר הובילה גייסות, מוקשים ודלק תוך כדי התקדמות עם הכוחות הלוחמים ללוב. מדצמבר פעלה היחידה בקו טוברוק-בנגזי הובילה דלק ותחמושת למחנה השמיני שרדף אחרי האויב.  
**שמעון אבל** מפלוגת ההובלה 462, נפל בקרב ב- 2.1.1943.



# החייך העברי במסע הנצחון האפריקאי

## חלקו בהבקעת ביצורי אל עלמיין. - התאווה לחזית הפועמת בלבו

אין חומר מרובו על מאות היהודים המשרתים בחיל התעופה. מסיף הכיתוב, לא טייסים הם, אבל עושים הם עבודות חשובות ואחריות מאד. מסוירים הם בעשרות מקרי מות חניה. משרתים הם את הכוח החשוב ביותר במלחמה הנוכחית - את חיל התעופה.

יותר מאלף חיילות עבריות (א.ט.ס.) מסוירות במחניה אי שם. אין הן בחזית, אולם כל פעולתן, כל עמלן הקשה הוא למען החזית.

ימים ילילות תיך עבודה מאומצת ומסוירת כנהגות בשירות, מעבודות במחסנים עניינים, בבתי חולים וכיו"ע עושות החיילות שלנו את מלאכתן נאמנה ותחילתן בסוף כל על מסירותן והרצינותן. גם חלקן במלחמה הנוכחית חשיב הוא מאד.

לעין חרירי, שלום לסלונות, לאלמוניות, חזי רי הקריאות מסאתים איטומובילים שיצאו בזה אחר זה, בשורות ומרחקים מדודים. איזה התמוסמת רוח, איז התלהבות, איז שמחה לקראת ה"תזווה"!

### התאווה לחזית המלחמה איתם

מן הצד עמדו חיילים אחדים מדוכאים, ביניהם אחד, ידמעות ולגו מעיניו, הוא לא היה בין הנוסעים לחזית. הוא היה בין החיורים ארצה, ונספר החייל הותיק מחבי ריו החילכים לחזית בדמעות ובצער. יקשה היה לרבים שמטעמי בריאות העבירו אותם ארצה. התפלא הרואה האנגלי על החיילים הללו, שכה הרבו להתוכח עמו ובקשו כל מיני דרכים כשרות ובלתי כשרות בכדי להשאר עם אלה החולכים לחזית, לא הבין, איזה תאוה לחזית מלוות את החיילים הללו!

על חלקו של החייל היהודי במסע הנצחון במדבר כותב יוסף ברץ בחוברת האחרונה של "פלשתין אנד מידל איסט":  
בנאיט הגדול של צירציל בבית הנבי חרים נאמר בין השאר: "על ידי שיטה מצוינת של הסואה הצלחנו במדבר בהוסעה תכסיית, האויב השד ואף ידע כי התקפה עומדת להתרחש, אך מתי היכן וכיצד - זאת נבצר מטנו לדעת.

מי חיי אלה שהקימו את הדחלילים הנרי אים בדייק כמו הטנקים, מי התקין את המחנה המוסיה, שהטעה את האויב יגרם להצלחת הגייס העשירי בסביבת אל'עלמיין? יחידה זו שנפל בחלקה למלא ותפקיד כה חיוני בניצחון, הירכבה כרובה הגדול מחיי לים יהודים. רק מעטים מהם ידעו להעי הוד את חשיבות מעשי ידיהם בקרב האחרון.

### היחידות העבריות הגדולות את הצבא

5 יחידות עבריות לתחבורה מלוות את הצבא הרוחף אחרי הגרמנים הנסוגים. 2 יחידות ספקי מים, אחת מהן, היתקה ביותר, כבר ירעה נסיגות ונצחונות. תמיד ספקה מים לשירות הראשוניות בחזית וזכתה להבעת היסרה והערכה מהטמניום עליה, גם השאר הן בעלות עבר ומסורת. הרבה מחייליהם היו במצור טוברוק, הרבה עבדו בהקמת הביצורים באליעלמיין יחד עם היחידה העבי רית של המתנדסים המלכותיים, הרבה מאד שרתו את האיטורלים שהדפו את האויב באליעלמיין יעתה הם משרתים את הצבא המתקדם, מי יודע, עד היכן הגיעו כבר היום.

עם אחת מהיחידות הללו נפגשתי בשעה כשקבלו פקודה "לזוז" - מספר י, ברץ, ברגע הקבוע הכל היה מוכן ומזומן: "שלום, שלום, שלום לארצנו, שלום לדגניה, שלום

Historical Jewish Press (JPress) of the NLI & TAU  
14.09.1942, page 30  
**פלוגות יהודיות במערכת אל'עלמיין**  
נודע לנו כי במערכת אל'עלמיין | תר בקרבות על מצרים. הן הופיעו במי לוקחות חלק פעיל 3 פלוגות יעדיות. | קמות היותר מסוכנים של החזית והביאו הפלוגות הללו הראו אומץ לב ובטחון | תועלת רבה בהעברת הצבא ובהבאת הדי רב במלוי תפקידן. בשעות הקשות בירי | אספקה.



טובה, גיטל, ליבה לימים חמדה זוהתה

על ידי בתה דליה צוקר

שישית מימין בשורה העליונה

Ghetto Fighters' House



חברים מתנועת "החלוץ הצעיר" בהיידוצ'ישוק. צולם ב - 11 במארס 1930.  
מקור: ארכיון לוחמי הגטאות

"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



טובה גיטל ומרקל לוין, אחותו וגיטו  
טובה גיטל-חמדה אבל

רשימת עולים באוניה "מרטה-ווישינגטון" ביום 20.03.1933  
מקור: ארכיון המדינה



האוניה "מרטה-ווישינגטון", מקור: ארכיון לוחמי הגטאות

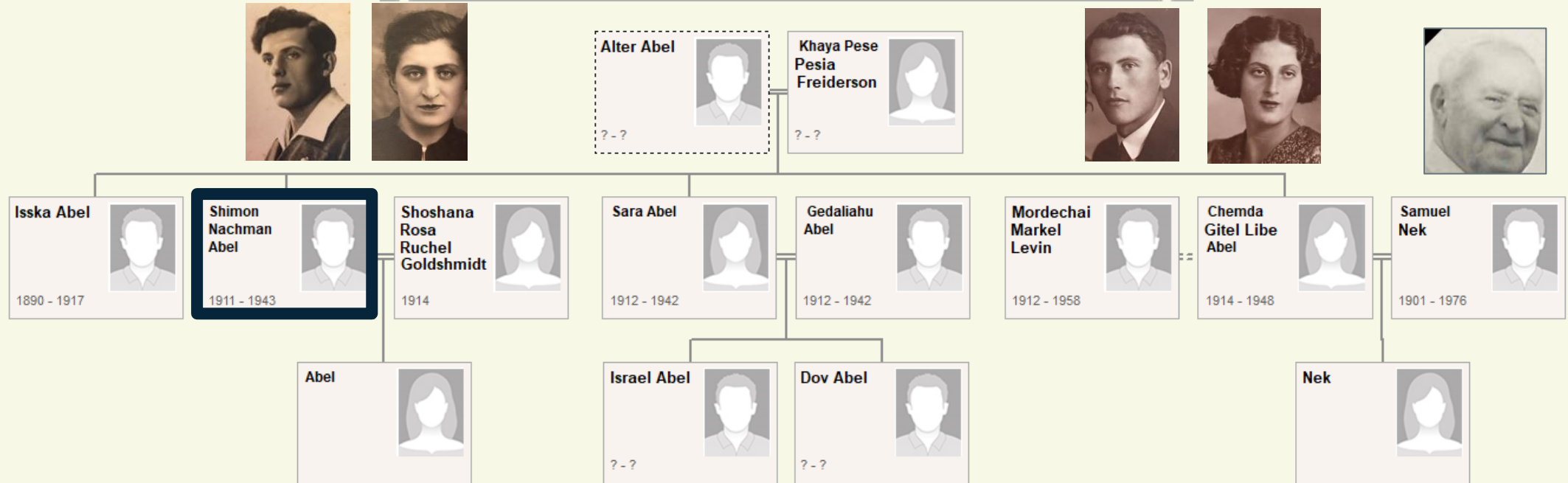
ח. פ. ה.  
דף 3  
"מרטה-ווישינגטון" 20.3.33 כ"ב אדר תרצ"ג

107	זוואנצק	רבקה	25	ג
108	זלצמן	סימחה-ברכה	29	ד/ג
109	זקס	לובה	22	ד/ג
110	זכרונ'ם	מרים	21	ד/ג
111	זנדברג	צביה	28	ד/ג
112	תייקין	יהאל	31	ג
113	"	רחל	24	ג
114	הפ"ד	לאה	26	ג
115	טרנר	מלכה	29	ג
116	טטל-צק	ספא	45	ד/ג
117	"	סייגה	50	"
118	"	יעקב	14	"
119	"	לוי	12	"
120	סצה	זכנד	26	ד/ג
121	טורקלסוב	צפורה	34	ד/ג
122	"	שרה	15	"
123	טובמן	שרה	24	ד/ג
124	זשלב"ק	חיים	18	ג
125	"	רינה	27	ג
126	יפה	יוסף	19	ג
127	"	דובה	23	ג
128	ידלין	אננה	24	ד
129	כהן-צדק	זאנועל	28	ג
130	"	חנה	25	ג
131	כין	יעקב	23	ג
132	קן-כהן	זלמן	30	ג
133	"	רינה	22	ג
134	כרמ'ול	מרת-דבורה	24	ד/ג
135	כסין	פנינה	17	ד/ג
136	כץ	מרישע	30	ד/ג
137	לויטח	אברהם	19	ג
138	"	פנינה	1	ג
139	לזריה	יוסף	21	ג
140	"	נעם	23	ג
141	לוינזון	קוסל-יוסף	24	ג
142	"	שרה	1	ג
143	לוי"ן	מרקל	21	ג
144	"	טובה-איטל	20	ג
145	143	לוי"ן	40	ד
146	144	"	52	ד
147	"	זוטא	17	ד
148	לעוו	עסעל	27	ד/ג
149	לוינאקח	גולדה	22	ד/ג
150	ליבלין (ליבל'ד)	פנינה	19	ד/ג
151	לוי	ברכה	22	ד/ג
152	לרנר	אחור-דבורה	22	ד/ג
153	מרקוביץ	יצחק	20	ג

1	ג	21	מרקל	לוי"ן	143
1	ג	20	טובה-איטל	"	144



# Descendants of Alter Abel



 MyHeritage

Produced by Family Tree Builder, copyright © 2024 MyHeritage Ltd.

התמונות מתוך תמונות המשפחה באדיבות דליה צוקר  
מקור תמונתו של שמואל נק Geni

"כִּי מֵדִי דְבָרֵי בּוֹ זְכוֹר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



## מקס וחמדה אחותו של שמעון

מקור: תמונות המשפחה  
באדיבות: דליה צוקר אחייניתו.



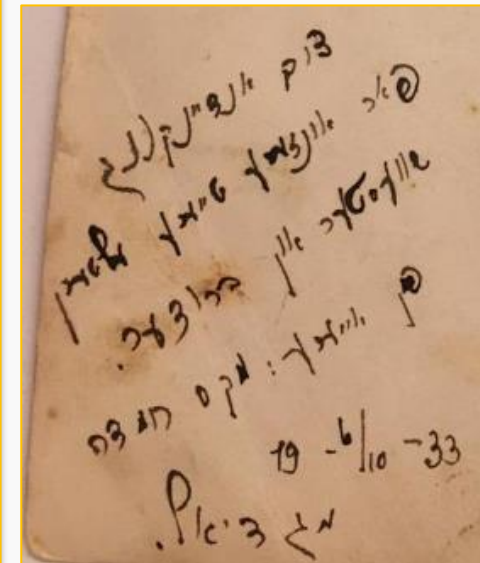
"לזיכרון,

להורים היקרים שלנו  
לאחות ואחיה.

שלכם: מקס וחמדה"

19-6.10.33

מגדאל



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנו עוד" (ירמיהו לא, יט)



כרטיס ברכה מארץ ישראל  
**מקס וחמדה** אחותו של **שמעון**  
מגדיאל 19.6.1933

מקור: תמונות המשפחה  
באדיבות: דליה צוקר אחייניתו



**מרקל מקס לוין עם חמדה**  
אשתו באותה עת,  
"זיכרון לתמיד להורים היקרים שלנו,  
שלכם הילדים."  
פתח תקוה 1.1.1935

מקור: תמונות המשפחה  
באדיבות: דליה צוקר אחייניתו של שמעון



**חמדה נק בת אלתר אבל**  
נפ' כ"ב סיון תש"ח 29.06.1948  
פתח תקווה - סגולה  
חברה קדישא פתח תקווה  
מקור: BillionGraves



661-720

מס. סדורי

מס. סדורי	שם	הגיל	מקום הסדורים	תנאים ללידה	מס. סדורי
661	מנחם דבורה	32	פינסקר	-	661
662	מנחם תאודור	48	"	כן	662
663	" מרגיטה	45	"	-	663
664	" גרסון	20	"	-	664
665	מטי נבדג יכאל	40	סטמפר	כן	665
666	" לאה	37	"	-	666
667	מקרא יצחק	31	סטמפר	כן	667
668	" בלה	28	"	-	668
669	מרגולין אריה	36	"	כן	669
670	" מטלה	33	"	-	670
671	מרקין יצחק	42	"	-	671
672	" פרלה	40	"	-	672
673	מטביץ טודרוס	39	כן	673	
674	" חנה	35	"	-	674
675	מתיח מרדכי	"	"	-	675
676	גויכרגר פיסל	34	בר-כוכבא	כן	676
677	" אהובת	29	"	-	677
678	גוימן יצחק	40	פינסקר	-	678
679	בוטבוים זאב	26	כן	679	
680	" הדסה	28	"	-	680
681	גוסבלאט טוסקה	28	סטמפר	-	681
682	בידורף משה	30	פינסקר	כן	682
683	ביפרוסקי יהושע	25	כן	683	
684	"	32	פינסקר	כן	684
685	" עדה	34	"	-	685
686	נימן חנה	58	פרוסקיין	כן	686
687	" יוסף	24	"	-	687
688	" אליהו	20	"	-	688
689	" לאה	22	"	-	689
690	נימס יצחק אליהו	55	פינסקר	-	690
691	" חפרה	41	"	-	691
692	ניפרוסקי אריה	32	בר-כוכבא	כן	692
693	" אסיה	29	"	-	693
694	נמן לאה	24	סטמפר	-	694
695	נסימס מרדכי	32	"	כן	695
696	" יפה	26	"	-	696
697	" ( ) עובדיה רבקה	50	פינסקר	-	697
698	נפסלי יום טוב	25	"	-	698
699	" בתיה	22	"	-	699
700	נק שמואל	34	פינסקר	כן	700
701	" חמדה	24	"	-	701
702	ניקריץ אליהו	35	סטמפר	כן	702
703	" טרה	32	"	-	703

**חמדה אחותו ושמואל נק**  
ברשימות הבחורים למועצות המקומיות  
1939, 1940 פתח תקווה  
מקור: IGRA

700	נק שמואל	34	פינסקר	כן
701	" חמדה	24	"	-

מקור רשומה זו ברשימת הבחורים למועצה המקומית (Local Voters List - Local), חלק מבוחרים למועצות המקומיות 1939 (Voters List - Local Authorities 1939) מאגר מידע, מספר מסמך 701, דף 12, מספר IGRA 5539. הרשומות המקוריות מ ארכיון המדינה (Israel State Archives), רשומה זו נוספה למנוע החיפוש ב 25 נובמבר 2017. למידע נוסף [הקישור](#).



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

מקור: ארכיון לוחמי הגטאות  
חברי תנועת "החלוץ הצעיר" בהיידוצישוק (Aduiskis; Hoduciszki)



חברי תנועת "החלוץ הצעיר" בהיידוצישוק בפגישה במלאת שבע שנים לתנועה. צולם ב - 15 באוגוסט 1931.



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

רישום מותו של יצחק בן אלטר וחיה פסיה לבית פרייזרסון  
אחיו של שמעון אבל,  
1.4.1917 בן 27-  
מקור: jewishgen.org



## Lithuania Deaths

Searching for Surname (phonetically like) : ABEL AND  
Givenname (phonetically like) : ISSKA  
1 matching record found.  
Run on Sat, 23 May 2020 23:07:41 -0600

Name	Father	Residence	Date of Death DD/MM/YY Hebrew Date	Town	Place Recorded	Microfilm Item Image Archive / Fond
	Mother			Uyezd		
	Spouse	Comments	Age	Guberniya	Record #	
			Cause of Death			
ABEL, Isska	Alter	Panevezys	1/4/1917	Panevezys	Panevezys	Not filmed
	Khaya Pesse FREIDERSON	was born in Gaduzishkes, buried in Panevezys	27	Panevezys	1917	LVIA/1226/2/208/92
			renal disease	Kaunas	18	

"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)



דפי עדות לזכר אבל גדליהו, שרה ושני ילדיהם ישראל ודב מהידוצישוק.  
**מקור:** אתר יד ושם  
 מוסר העדות: **משה אבל** אחיו של גדליהו.  
 שרה אחותו של שמעון, בתם של אלתר וחייה פסיה.

233.915  
2225792

רשות זכרון לשואה ולגבורה, ירושלים  
**יד ושם**  
 ירושלים, רחוב בן-יהודה 12

דף-עד  
 לרשום חלני השואה והגבורה

אנא, מלא(י) עד כמה שידוע לך

1. שם המשפחה שפת ארץ המוצא (באותיות לטיניות)	אבל
2. שם פרטי שפת ארץ המוצא (באותיות לטיניות)	שרה
3. שם האב	אבל
4. שם האם	חי' פסיה
5. תאריך הלידה	1912
6. מקום וארץ הלידה (גם באותיות לטיניות)	היינאוויסקי, פולין
7. מקום המגורים הקבוע (גם באותיות לטיניות)	"
8. המקצוע	"
9. הנתינות לפני הכרזת הנאצי (גם באותיות לטיניות)	"
10. מקומות המגורים במלחמה (גם באותיות לטיניות)	היינאוויסקי, פולין
11. מקום המות, הזמן והנסיבות (המקום גם באותיות לטיניות)	בוסקוב, פולין 1942
12. מצב משפחתי	רוח (נשי) מספר ילדים 2
13. שם השאה ושם משפחתה לפני המלחמה	גילה
14. שנות היידיים עד גיל 18 שנכספו (פעל לגיל זה רשמים ייחודיים בלבד)	גלציה

חוק זכרון השואה והגבורה - יד ושם, תשי"ג 1953, קובץ בעקפי מס' 2

הפקידו של יד ושם הוא לאסוף את המידע את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי ובעוריו, והציב עם זכר להם, לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנחלשו ונפגעו על ידי השואה והגורל האחרת-זכרון של מדינת ישראל לאות היאסופ אל עמם.

הפרה! את הילדים יש לרשום ב"דף-הנרי" של אחד ההורים אך לא יותר מפעם אחת.

אני אבא אלה, הגר ב (כתובת מלאה) 1944/3  
 קרובת/מכרה, אבא של

מצהורה, הוא בזה כי העדות שספרתי כאן על פרטיה היא נכונה ואמיתית. לפי מיטב ידיעתי הברותי.

אני מבקשת/ה להניק לניל אורחות-זכרון מפעם מדינת ישראל.  
 מקום התאריך: 19.11.56 תחיתת: תחיתת המוקד

000588  
 לידיעת. האנף המרעי" בירושלים. רחוב בן-יהודה 12

חיתי/י בזמן המלחמה במחנה (הסגר, עבודה, השמדה וכו') \_\_\_\_\_ בניסו \_\_\_\_\_  
 במהרת: \_\_\_\_\_ ביערות: \_\_\_\_\_ וכו' \_\_\_\_\_ ואני מוכן למסור עדות על כך.  
 חתימת העד: \_\_\_\_\_ כתובתו: \_\_\_\_\_

233.914  
2225711

רשות זכרון לשואה ולגבורה, ירושלים  
**יד ושם**  
 ירושלים, רחוב בן-יהודה 12

דף-עד  
 לרשום חלני השואה והגבורה

אנא, מלא(י) עד כמה שידוע לך

1. שם המשפחה שפת ארץ המוצא (באותיות לטיניות)	אבל
2. שם פרטי שפת ארץ המוצא (באותיות לטיניות)	גדליהו
3. שם האב	אבל
4. שם האם	חיי' פסיה
5. תאריך הלידה	1912
6. מקום וארץ הלידה (גם באותיות לטיניות)	היינאוויסקי, פולין
7. מקום המגורים הקבוע (גם באותיות לטיניות)	"
8. המקצוע	"
9. הנתינות לפני הכרזת הנאצי (גם באותיות לטיניות)	"
10. מקומות המגורים במלחמה (גם באותיות לטיניות)	היינאוויסקי, פולין
11. מקום המות, הזמן והנסיבות (המקום גם באותיות לטיניות)	בוסקוב, פולין 1942
12. מצב משפחתי	רוח (נשי) מספר ילדים 2
13. שם השאה ושם משפחתה לפני המלחמה	גילה
14. שנות היידיים עד גיל 18 שנכספו (פעל לגיל זה רשמים ייחודיים בלבד)	גלציה

חוק זכרון השואה והגבורה - יד ושם, תשי"ג 1953, קובץ בעקפי מס' 2

הפקידו של יד ושם הוא לאסוף את המידע את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי ובעוריו, והציב עם זכר להם, לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנחלשו ונפגעו על ידי השואה והגורל האחרת-זכרון של מדינת ישראל לאות היאסופ אל עמם.

הפרה! את הילדים יש לרשום ב"דף-הנרי" של אחד ההורים, אך לא יותר מפעם אחת.

אני אבא אלה, הגר ב (כתובת מלאה) 1944/3  
 קרובת/מכרה, אבא של

מצהורה, הוא בזה כי העדות שספרתי כאן על פרטיה היא נכונה ואמיתית. לפי מיטב ידיעתי הברותי.

אני מבקשת/ה להניק לניל אורחות-זכרון מפעם מדינת ישראל.  
 מקום התאריך: 19.11.56 תחיתת: תחיתת המוקד

000538  
 לידיעת. האנף המרעי" בירושלים. רחוב בן-יהודה 12

חיתי/י בזמן המלחמה במחנה (הסגר, עבודה, השמדה וכו') \_\_\_\_\_ בניסו \_\_\_\_\_  
 במהרת: \_\_\_\_\_ ביערות: \_\_\_\_\_ וכו' \_\_\_\_\_ ואני מוכן למסור עדות על כך.  
 חתימת העד: \_\_\_\_\_ כתובתו: \_\_\_\_\_



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֵנו עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

תעודת נישואין  
**רחל אבל בת יעקב וחיה**  
**וישעיהו גולדשטיין**  
 נישאו ב- 10.11.1947 והתגוררו בפתח תקוה, עיר-גנים.  
 מקור: IGRA

930

(TO BE PREPARED IN QUADRUPPLICATE).

**CERTIFICATE OF MARRIAGE. - תעודת נישואין.**

No. H 98081

District מחוז א"ת Town העיר כ"מ/ת"ק

Marrriage solemnised at \_\_\_\_\_ on 10.11.1947 לח' מ' 1947 ביום 32 החופה היתה ב' כ"מ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Name and Surname השם המלא	Age הגיל	Calling משלה היד	Community העדה	Residence מקום מגוריו או כנוריה	Name and Surname of Father and Mother השם המלא של האב והאם	Calling of Father and Mother משלה ידם של האב והאם	Residence Father and Mother מקום מגוריהם של האב והאם	Name and Surname of Witnesses השם המלא של העדים	Calling of Witnesses משלה ידם של העדים
Husband הבעל <u>ישעיהו גולדשטיין</u>	<u>41</u>	<u>סוחר</u>	<u>כ"מ/ת"ק (לוגדנית)</u>	<u>פתח תקוה</u>	<u>יעקב גולדשטיין חיה</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>יונה כ"מ/ת"ק</u>	<u>ר"מ</u>
Wife האשה <u>רחל אב"ל</u>	<u>33</u>	<u>קצין</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>יעקב חיה אב"ל</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>ע"פ מילר, יאנוביץ</u>	<u>"</u>

Certified that the above is a true extract from the Register of Marriage kept at the office of \_\_\_\_\_ in the town \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_ District.

הריני מודיע בזה שהתעודה דלעיל היא קטע נכון מנקס הנישואין שנערך במשרד \_\_\_\_\_ החתימה \_\_\_\_\_

Date 10.11.47 התאריך 52 מ' 1947 ב' כ"מ ת"ק

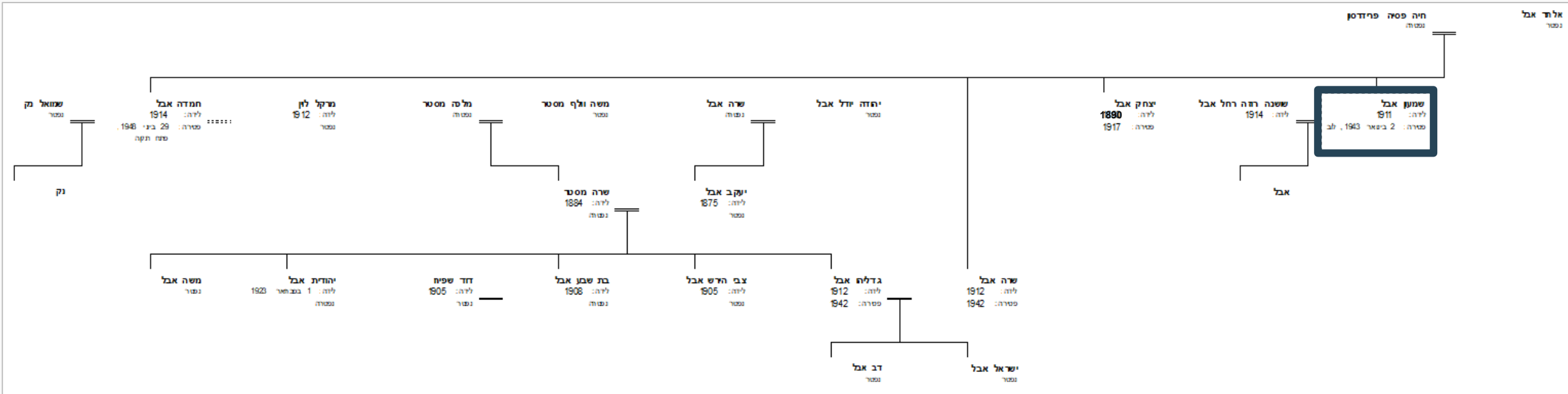
GPP. 11488-250 Bks. -21.1.41-1647/מ.



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)

# תרשים אילן כולל לכל המשפחה

מקור: MyHeritage



"כי מדי דברי בו זכר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד" (ירמיהו לא, יט)